

Bedienungsanleitung TinCheck

Zinnbadseitentester, Art. Nr.: BO 51 646 15

Sie haben mit TinCheck ein innovatives Messgerät zur schnellen und unkomplizierten Identifikation der Zinnbadseite bei Floatglas erworben. Bohle ist es gelungen, die erheblichen Nachteile herkömmlicher Messgeräte wie Lichtempfindlichkeit oder kurze Lebensdauer der Lampe durch die Verwendung modernster Technologien zu eliminieren. Elektronikkomponenten

der neuesten LED Generation machen es möglich, dass TinCheck bereits bei der ersten Messung das richtige Ergebnis im grafischen Display anzeigt. Einfach das handliche Gerät auf die Glasscheibe auflegen, Startknopf drücken, fertig. Das Ergebnis wird sofort angezeigt.

01 Lieferumfang

- TinCheck
- Bedienungsanleitung
- 2 x AA Batterien
(Hinweis: Der Betrieb ist nur mit handelsüblichen Alkaline Batterien möglich)
- Transporttasche

02 Gerät und Tastenbelegung

- Frontseite**
- Display

Erklärung der verwendeten Zeichen

- Zeichen für den Bohle Modus
- 😊 Zeichen für den User Modus
- 🔊 (Tonsignal an; 🔊 (Tonsignal aus
- Hohes Tonsignal für Zinnbadseite
- Tiefes Tonsignal für die atmosphärische Seite
- volle Batterie, 🔋 leere Batterie
- Zinn Zinnbadseite
- Luft Atmosphärische-/ Luftseite
- 234 2- bis 3- stellige Zahl gibt den Messwert an
- Sn Symbol für die Zinnbadseite



- zum Ein- und Ausschalten des TinCheck
- zum Starten einer Messung
- Bestätigungstaste

Grüne Leuchtanzeige

- Zeigt die Zinnbadseite an

Rote Leuchtanzeige

- Zeigt die atmosphärische Seite an

- und
- Auswahlstaste

Rückseite

- Sensorfenster
- Batteriefach



03 Benutzung

Anschalten:

- Kurz drücken, im Display erscheint TinCheck: Kalibrieren

Kalibrieren:

- Wichtig: das Gerät muss frei in der Luft kalibriert werden (nicht in Richtung Lichtquelle halten). Ein Mindestabstand von 30 cm zu Gegenständen in der Umgebung muss gewährleistet werden. Die Messöffnung (Geräterückseite) sollte nicht verdeckt sein.
- Im Display erscheint: Bereit (das Gerät ist für die Messung bereit).

Messung starten:

- Kurz drücken

Ausschalten:

- ca. 2 Sekunden drücken, Display erlischt

Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch aus

04 Einstellungsmöglichkeiten

Sprache

- Englisch/ Deutsch

Bohle Modus

- Grundeinstellung des Gerätes.
(im Display oben links durch 😊 gekennzeichnet)
Dieser Modus ermittelt ein Ergebnis auf Basis abgespeicherter Referenzmessungen von Mustergläsern unterschiedlicher Glashersteller. Das Messergebnis wird mit Zinn für die Zinnbadseite und Luft für die atmosphärische Seite von Floatglas dargestellt.

User Modus (Kunden Modus)

- (im Display oben links durch 😊 gekennzeichnet)
Im Kunden-Modus kann der Anwender durch eine Vergleichsmessung (Messung an beiden Seiten) an einer Referenz-Glasscheibe einen Schwellenwert definieren und im Gerät abspeichern. Damit kann auch bei ungewöhnlichen Gläsern ein korrektes Ergebnis erreicht werden. Das Messergebnis wird mit Zahlen dargestellt: Höhere Zahl für die Zinnbadseite, niedrige Zahl für die atmosphärische Seite von Floatglas.

Speichern

- Abspeichern der gewünschte Änderungen

Zurück

- Verlassen des Menüs

Schwelle

- Änderung des Schwellenwertes (nur im User Modus möglich)

Ton

- Aus- und Anschalten des Tonsignals

05 Sprache ändern

1. ⬆️ und ⬇️ gleichzeitig drücken : Sie sind im Menü
 2. 🔊 drücken, im Display erscheint: Language (English)
 3. ⬆️ oder ⬇️ auf Save (speichern)
 4. 🔊 bestätigen
 5. ⬆️ oder ⬇️ auf back (zurück)
 6. 🔊 bestätigen
- Die Einstellung der Sprache ist abgeschlossen

06 Modus-Einstellung ändern

Das Gerät wird in der Einstellung Bohle Modus ausgeliefert.

Moduseinstellung ändern

1. ⬆️ und ⬇️ gleichzeitig drücken: Sie sind im Menü
2. ⬇️ auf Modus, im Display erscheint: Modus (Bohle)
3. 🔊 drücken, im Display erscheint: Modus (User)
4. ⬇️ auf Speichern
5. 🔊 bestätigen
6. ⬇️ auf Zurück
7. 🔊 bestätigen

Das Gerät ist in den gewünschte Modus umgestellt, im Display erscheint das entsprechende Modussymbol.

Schwellenwert Einstellung:

Hinweis: Im Bohle Modus ist eine Veränderung des Schwellenwertes nicht möglich
Bevor man den Schwellenwert ändert, sollte das Gerät auf den User Modus eingestellt werden (siehe 06 Modus-Einstellungen) und an einer Referenzscheibe auf beiden Seiten eine Messung vorgenommen werden; den Mittelwert aus den Messungen merken/notieren (Berechnungsformel: (Ergebnis Messung Seite 1 + Ergebnis Messung Seite 2) : 2 = Schwellenwert). Dieser wird für die Schwellenwerteinstellung benötigt.

1. ⬆️ und ⬇️ gleichzeitig drücken: Sie sind im Menü
2. ⬆️ oder ⬇️ Menüpunkt Schwelle wählen
3. 🔊 drücken
4. mit der Taste ⬆️ oder ⬇️ kann der Wert verändert werden
5. Hinweis: Bitte stellen Sie den Mittelwert aus der empfohlener Vergleichsmessung an beiden Seiten einer Referenzscheibe ein.
5. Durch Drücken der Taste 🔊 wird der Wert bestätigt.
6. ⬆️ oder ⬇️ Menüpunkt Speichern wählen
7. 🔊 bestätigen
8. ⬇️ auf Zurück
9. 🔊 bestätigen

Hinweis: Einstellung und Wert werden dauerhaft im Gerät unter diesem Modus gespeichert. Nach Aus- / Anschalten des Gerätes und auch Batteriewechseln bleibt das Gerät im User Modus.

07 Aus- und Anschalten des Tonsignals

1. ⬆️ und ⬇️ gleichzeitig drücken, Sie sind im Menü
 2. ⬆️ oder ⬇️ Menüpunkt Ton wählen, im Display erscheint Ton (aus oder an)
 3. 🔊 die Auswahl ändern, Display erscheint Ton (aus oder an)
 4. ⬆️ oder ⬇️ Menüpunkt Speichern wählen
 5. 🔊 bestätigen
 6. ⬇️ auf Zurück
 7. 🔊 bestätigen
- Im Display oben links erscheint das entsprechende Symbol

08 Pflege und Wartung

- Der TinCheck sollte immer in der mitgelieferten Sicherheitstasche aufbewahrt werden, um ihn vor Beschädigungen zu schützen.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, darf der TinCheck nur in einem Temperaturbereich von +10° C bis +40° C betrieben und/oder gelagert werden. Der TinCheck darf keinen starken Vibrationen oder Stößen ausgesetzt werden. Reinigen Sie Anzeigefenster und Gehäuse nur mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch. Zur Reinigung dürfen auf keinen Fall Reinigungsflüssigkeiten oder Verdünnungsmittel verwendet werden.
- Die Sensoröffnung darf nur mit einem trockenen, sauberen und weichen Pinsel gereinigt werden.
- Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller durchgeführt werden, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

09 Sicherheitshinweise

Das Gerät sollte nicht von unkundigen Personen betrieben werden oder in Kinderhände gelangen. Bitte blicken Sie nicht direkt in die Sensoröffnung. Im Falle einer möglichen Spiegelung des LED Strahles, sollte eine Schutzbrille getragen werden.



10 Haftungsausschluss

- Der Hersteller bzw. Lieferant übernimmt keinerlei Verantwortung für inkorrekte Anzeigen bzw. für alle Konsequenzen, die durch inkorrekte Anzeigen verursacht werden.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, aufgrund von Weiterentwicklungen und Verbesserungen die technischen Daten ohne Ankündigung zu ändern.

11 Garantie

Die Garantie für den TinCheck beträgt ab Auslieferdatum 12 Monate. Für Beschädigungen oder Störungen, die durch unsachgemäße Handhabung, äußere Einflüsse oder natürliche Abnutzung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden. Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie erlischt, wenn am Produkt von fremder Hand Eingriffe vorgenommen wurden, oder die am Produkt angebrachten Kennzeichnungen, wie Typenschilder, Importnachweis, Fabrikationsnummer, behördliche Zeichen usw. entfernt oder verändert werden. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind bei Ihrem zuständigen Händler geltend zu machen.

Stand: Januar 2009

Operating Instructions for TinCheck

Tin side tester Art. No.:BO 51 646 15

With the TinCheck, you have purchased an innovative measurement device for the fast and uncomplicated detection of the tin side of float glass. Bohle has succeeded in eliminating the considerable disadvantages of conventional measurement devices, such as sensitivity to light or short service life of the lamp, by the use of state-of-the-art technologies. Electronic com-

ponents of the very latest LED generation enable TinCheck to provide correct results on the graphic display with the very first measurement. Simply place the handling device on the glass pane, press the start button, and you're finished. The result is displayed immediately.

01 Scope of delivery

- TinCheck
- Operating instructions
- 2 x AA batteries
(Please note: TinCheck only operates with standard alkaline batteries.)
- Transport case

02 Device / function of keys

Front side

- Display

Explanation of the symbols used

- Symbol for the Bohle mode

- Symbol for the user mode

- Sound signal on; ■ Sound signal off

- High sound signal for tin side

- Low sound signal for atmospheric side

- fully charged battery, ■ empty battery

Zinn tin side

Luft atmospheric (air) side

234 2 to 3-figure number indicates the measurement value

Sn Symbol for the tin side



- To switch the TinCheck on / off
- To start a measurement
- Confirmation key

Green light

- Indicates the tin side

Red light

- Indicates the atmospheric side



- Selection key

Back side

- Sensor window
- Battery compartment



03 Operation

Switching the TinCheck on:

- Press briefly, the display shows TinCheck: Calibration

Calibration:



Important: The device must be held in midair when calibrating (not directed toward a light source). It must be held at least 30 cm from any objects that might be nearby. The sensor window (back side of the device) should not be covered.

The display shows: Ready (the device is ready to start a measurement).

Starting a measurement:

- Press briefly.

Switching the TinCheck off:

- Hold for approx. 2 seconds, the display shuts off.

Note: After 60 seconds the device shuts itself off automatically.

04 Possible settings

Language

- English/ German

Bohle mode

- Basic setting of the device.

(This mode is indicated in the display by ■ in the upper left hand corner.)

This mode calculates a result on the basis of stored reference measurements of sample glasses from different glass manufacturers. The result of the measurement is shown with tin for the tin side and air for the atmospheric side of float glass.

User mode (Customer mode)

- (This mode is indicated in the display by ■ in the upper left hand corner.)
In the customer mode, the user can define a threshold value by a comparative measurement (measurement on both sides) of a reference glass pane and store it in the device. This enables the correct result to be achieved even in cases of unusual glass types.
Numbers are used to show the measurement results: A higher number for the tin side, a lower number for the atmospheric side of float glass.

Save

- To save the desired changes

Back

- To exit the menu

Threshold

- To change the threshold value (only possible in the user mode)

Sound

- To switch the sound signal on / off

05 Changing the language

1. Press ■ and ■ simultaneously: You are in the menu
2. Press ■ the display shows: Language (English)
3. ■ or ■ to SAVE
4. Press ■ to confirm
5. ■ or ■ to BACK
6. Press ■ to confirm
The language has been re-set.

06 Changing the mode setting

The device is supplied in the Bohle mode setting.

Changing the mode setting

1. Press ■ and ■ simultaneously: You are in the menu
2. ■ MODE, the display shows: Mode (Bohle)
3. Press ■ the display shows: Mode (User)
4. ■ to SAVE
5. Press ■ to confirm
6. ■ to BACK
7. Press ■ to confirm

The device has been set to the desired mode; the display shows the respective mode symbol in the upper left hand corner.

Changing the threshold value:

Please note: In the Bohle mode the threshold value cannot be changed.

Before changing the threshold value, the device must be set to the user mode (see 06 Changing the mode setting), measurements must be done on both sides of a reference pane and the average of the two measurements must be noted (calculation formula: (result of measurement of side 1 + result of measurement of side 2) : 2 = threshold value). This will be needed for setting the threshold value.

1. Press ■ and ■ simultaneously: You are in the menu
2. ■ or ■ select menu item Threshold
3. Press ■
4. The value can be changed by pressing ■ or ■
(Note: Please set the average value from the recommended comparative measurement on both sides of the reference pane.)
5. This threshold value is confirmed by pressing ■
6. ■ or ■ select menu item Save
7. Press ■ to confirm
8. ■ to BACK
9. Press ■ to confirm

Please note: The setting and value are permanently stored in the device under this mode. After switching the device off and on, and also after changing the batteries, the device remains in the user mode.

07 Switching the sound signal on / off

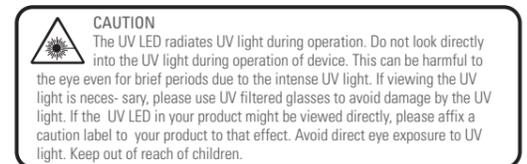
1. Press ■ and ■ simultaneously, you are in the menu.
 2. Press ■ or ■ to select menu item Sound the display shows Sound (off or on)
 3. Press ■ to change on/off, the display shows Sound (off or on)
 4. ■ oder ■ select menu item Save
 5. Press ■ to confirm
 6. ■ to BACK
 7. Press ■ to confirm
- The respective symbol will appear in the upper left corner of the display.

08 Care and maintenance

- The TinCheck should always be stored in the safety case supplied, in order to protect it against being damaged.
- To avoid damages, the TinCheck may only be operated and/or stored in a temperature range of +10° C to +40° C. The TinCheck should not be exposed to any strong vibrations or impacts. Clean the display window and housing only with a dry, clean, soft cloth. By no means may cleaning fluids or thinners be used for cleaning.
- The sensor window must only be cleaned using a dry, clean and soft brush.
- Repairs may only be done by the manufacturer. Please contact your dealer.

09 Safety instructions

The device should not be operated by untrained persons and should be kept out of children's reach. Never look directly into the sensor window. In the event of possible reflection of the LED beam, suitable protective glasses must be worn.



10 Liability exclusion

- The manufacturer and supplier assume no responsibility for incorrect readings or for any consequences resulting from incorrect readings.
- The manufacturer reserves the right, on the basis of further developments and improvements, to amend the technical data without prior notice.

11 Warranty

The guarantee for the TinCheck applies for 12 months from the delivery date. No liability can be accepted for damages or malfunctions which are due to improper use, outside influences or normal wear. Wear parts are not covered by the warranty. The warranty becomes void if the device is tampered with or if identifications on the product such as name plates, proof of import, serial numbers, official signs, etc. are removed or altered. Warranty claims are to be handled by your authorised dealer.

Effective: January 2009